

viure^{als} pirineus

www.viurealspirineus.cat

Temes del mes

Fogons del Pirineu

L'Hostal Víctor d'Oliana, fundat el 1887, segueix sent avui un establiment de referència



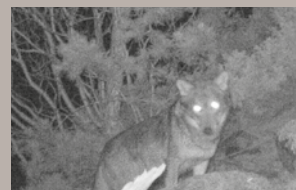
Reportatge

Cusart, la roba feta a mà a les muntanyes del Pallars



El llop

Els Agents Rurals han fotografiat un llop a l'Alta Ribagorça



Maria Iglesias

"L'esquí de fons és molt bonic, però t'ha d'agradar una mica el patiment"

Foto: Feliu Sirvent



núm: 230 · abril 2021

revista gratuïta de l'Alt Pirineu i Aran

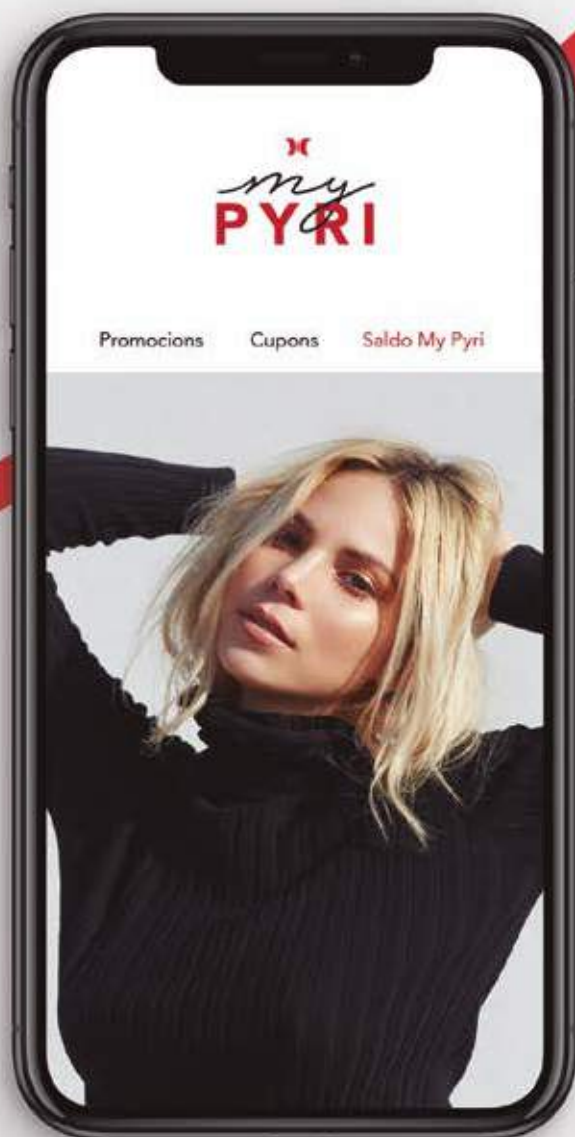
MAPISA

mapisa@mapisa.cat · www.mapisa.cat

MAGATZEM: ZONA CIAL RIBERA D'URGELLET C-14 PK. 176 · 25796 EL PLA DE SANT TIRS · TEL. 973 350 027

fustes del país i d'importació | materials de construcció | taller de fusteria | ceràmica | sanitaris | ferreteria | portes | cuines | electrodomèstics | pèl·lets

Descarrega't **My Pyri**
i fes **Smart Shopping**



Acumula el 3%
de totes les teves compres*



-10% en restauració*

fnac

-5% en entreteniment*



2h de pàrquing gratuït *



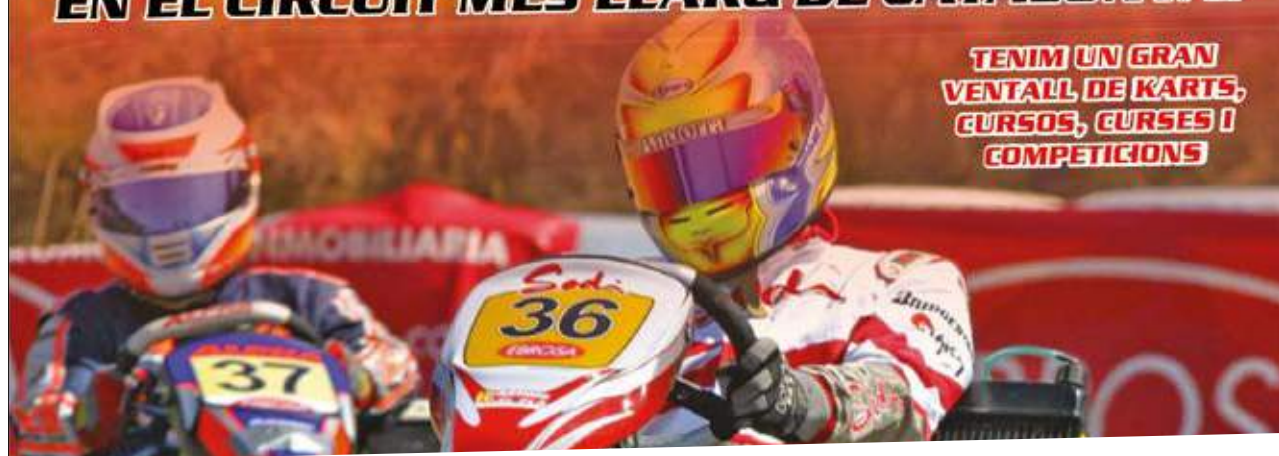
(*) consulta totes les condicions a pyrenees.ad/mypyri


PYRÈNÈES
ANDORRA

Av. Meritxell, 11 AD500 Andorra la Vella T. +376 880 000

VIU LA SENSACIÓ DE VELOCITAT EN EL CIRCUIT MÉS LLARG DE CATALUNYA!

TENIM UN GRAN
VENTALL DE KARTS,
CURSOS, CURSES I
COMPETICIONS



DIUMENGE 11/04/2021 › CURS DE MOTOS D'11 H A 14 H.

DISSABTE 17/04/2021 › CURS DE KARTS D'11 H A 14 H.

DIUMENGE 18/04/2021 › CARRERA DE RESISTÈNCIA DE KARTS 3 HORES A PARTIR DE LES 11 H.

DIUMENGE 25/04/2021 › CURS DE KARTING D'11H A 14 H.

CURSOS DE PIT BIKES



LLOGUER
DE PIT BIKES
(es requereix
curs previ)

- Tandees individuals (totes les edats)
- Carreres per grups
- Karts de 2 temps
- Karting nocturn
- Celebracions (aniversaris, comunions...)
- Escola de pilots
- Venda de karts i accessoris
- Bar, cafeteria i braseria



Diversió,
emoció i
competició!

Obert tot
l'any



KARTING EL PLA

Més informació i reserves:
karting@kartingelpla.com
www.kartingelpla.com
Tel. 665 77 33 33 – 973 38 73 87

SEGUEIX-NOS AL



Una mica de ciència: nucli sorpresa

ENRIC QUÍLEZ · President del Grup de Recerca de Cerdanya



Sembla que la geologia és una ciència que no ens hauria de reportar encara gaires sorpreses, però la realitat ha estat diferent.

Recentment, s'ha postulat que el nucli interior de la Terra tindria una certa estructura diferenciada i hi hauria un nucli més interior encara, lleugerament diferent de l'altre.

Comencem de fora cap endins.

La part més superficial de la Terra és l'escorça, a sobre de la qual hi som nosaltres. Té un gruix d'entre 5 i 70 km. Després ve el mantell, que s'estén fins a una profunditat de 2,890 km i consta de dues parts diferenciades. Finalment, tenim el nucli metàl·lic, que també es divideix en dues parts: una exterior líquida i una part interior, sòlida. Aquest nucli és de ferro i níquel, metalls forja pesants i responsables que la Terra, en girar, tingui un camp magnètic.

Ara, els científics afirmen que el nucli interior sòlid es diferenciaria en dues parts: una més exterior on els cristalls de ferro tindrien una orientació nord-sud, mentre que els de la part més interior, tindrien orientació est-oest.

De fet, l'interior de la Terra és força desconegut, ja que

no hi podem accedir físicament i només tenim evidències indirectes de la seva composició i estructura. Per exemple, de l'existència de la magnetosfera terrestre en deduïm que hi ha un nucli interior metàl·lic sòlid i de l'estudi de les ones sísmiques, en deduïm l'estructura general del planeta.

També podem fer planetologia comparada, tot estudiant la composició d'altres planetes del nostre sistema solar o dels asteroides per tal de deduir algunes coses sobre el nostre propi planeta. Per exemple, els asteroides serien les restes d'un antic planeta que es creu que no va arribar a formar-se, però per la seva composició, devien provenir de diferents llocs del protoplaneta mare. Així hi ha asteroides metàl·lics, similars al nostre nucli; asteroides de silicats, similars al nostre mantell i les condrites carbonoses, d'elements volàtils que es troben sovint a l'escorça terrestre.

Així, estudiant la composició d'altres planetes, podem esbrinar una mica més del nostre, cosa que és molt important, no només pel fet de conèixer, sinó perquè alguns fenòmens lligats a la seva geologia, com els volcans o els terratrèmols, són de vital importància per la nostra vida.



**Dissenyem la teva
aplicació mòbil!**



Parlem?



www.mcartinaarpa.com
info@mcartinaarpa.com
+34 686 122 005
@mcartinaarpa



**Cargols a la llauna
carns a la brasa
bons guisats
i peixos**



RESTAURANT
La Coma

Ctra. Nacional 260 (Lleida-Puigcerdà), km. 205
Tel. 973 515 176 · Fax. 973 515 078

25724 Lles · Cerdanya

www.restaurantlacoma.com

A/e.: info@restaurantlacoma.com



A River tot per
A L'ESPORT



disseny
La Seu

*Tenim tot tipus de tendals
i cortines per protegir casa
teva del sol i la pluja*



TENDALS



MOBLES



CORTINES



MOSQUITERES



TAPISSERIA



TOT PER LA LLAR



C/ Regència d'Urgell, 14 - La Seu d'Urgell
Tel.: 973 360 657 - disseny_laseu@hotmail.com

segueix-nos:



[disseny_laseu](https://www.instagram.com/disseny_laseu)



Tot per al jardí dels teus somnis!

30
ANYS

Plantes, arbustos i arbres

Jardineres de fusta fetes a mida

Gran varietat de testos i jardineres

Camió amb grúa

+ 5.000 m² d'exposició



Ctra. Antiga Sta. Eugènia, s/n
Bellver de Cerdanya

973 51 05 46



guerrero@gardenbellver.com
magatzemguerrerosl@gmail.com

www.gardenbellver.com



Feliç St. Jordi

Horari
De 8 a 13 i
de 15 a 19 h

Ara fa cent anys, la vellesa i l'estalvi a l'aplec de la Trobada (Montferrer, 1921)

DANIEL FITÉ ERILL · Historiador. Graduat en Història (UB) i estudiant del Grau en Dret (UOC)



Pocs dies després de l'assassinat del president **Dato**, després de la prescriptiva ronda de consultes on **Maura** va refusar l'encàrrec de formar govern, el rei **Alfons XIII** nomenava president del Consell de Ministres al conservador basc **Manuel Alledalazar**. La situació no podia ser més complexa ja que, en paral·lel a la crisi política i econòmica, calia afegir la guerra colonial al Marroc i el terrorisme perpetrat pels elements més radicals del moviment obrer, encaminats a la destrucció violenta de l'edifici social de l'estat de dret, amb la consegüent resposta de les forces d'ordre.

Però lluny de la via violenta i revolucionària, eren moltes les institucions i persones que propugnaven una reforma pacífica, legal i ordenada de la societat, a fi d'alleugerir les desigualtats socials i proporcionar un futur millor al conjunt de la col·lectivitat per tal de construir un país millor on la guerra fos tan sols un record llunyà. Una d'aquestes institucions era l'**Església**, qui portava a terme una ingent obra social en favor dels més desfavorits de la societat. Un d'aquests col·lectius eren els ancians, molts d'ells mancats de recursos per alimentar-se perquè ja no podien treballar. Per fer front a aquesta xacra endèmica i alhora fomentar l'estalvi dels més petits van començar a celebrar-se els actes d'homenatge a la vellesa amb la col·laboració de la **Caixa d'Estalvis i de Pensions de Barcelona**, la qual realitzava una important obra social amb els beneficis de l'activitat bancària.

La Caixa tenia sucursal a la Seu d'Urgell des del setembre de l'any 1917 gràcies a la fusió amb la Caixa d'Estalvis del **Instituto Obrero**. En la instal·lació de La Caixa a la capital de l'Urgellet hi jugà un paper molt important el bisbe d'Urgell

Benlloch, qui ja havia celebrat un primer homenatge a la vellesa l'estiu de l'any 1917, durant la celebració dels Jocs Florals, on assistiren el rector de la Universitat de Barcelona, el governador militar de la plaça i el director general de la Caixa de Pensions per la Vellesa.

El 28 de març de l'any 1921, ara fa cent anys, els urgellencs de totes les edats van poder gaudir del tercer Homenatge a la Vellesa celebrat en aquella ocasió als peus de l'ermita de la **Mare de Déu Trobada** de Montferrer coincidint amb el tradicional aplec del dilluns de Pasqua. L'acte fou organitzat per la **Junta Diocesana del Bisbat d'Urgell** i el **Patronat de la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis de la Seu d'Urgell**. Abans de les nou del matí una munió de persones vingudes de tots els racons de la comarca omplien de gom a gom l'Ermita i els seus voltants per assistir al solemne Ofici celebrat pel bisbe **Guitart** i cantat pel cor de la Capella de la Catedral d'Urgell. Entre els assistents estaven vint-i-dos ancians traslladats en automòbil des de la Seu d'Urgell (molts d'ells residents a l'Asil de

Sant Josep).

El doctor Francesc Palau, canonge del Capítol, fou l'encarregat del sermó, on "*cantà en belles paraules les glòries de Maria i dedicà sentides frases als vellets allí presents, considerant-los semblats a Crist per llur pobresa i com a mereixedors de tot honor i respecte per raó de llur edat*". Posteriorment, els ancians protagonistes de l'homenatge foren obsequiats amb un abundant i suculent dinar a la Casa – Santuari de la Trobada.

A les dues de la tarda, mentre es cantava el trisagi Marià, una gran gentada en "*automòbils, tartanes, cavalleries i a peu*" s'apropaven per participar en l'homenatge i honrar la Verge en el dia de l'aplec de dilluns de Pasqua, afegint-se a la gran multitud allà congregada. Entre aplaudiments i música va donar inici la part central de l'Homenatge. A la Tribuna hi havia a la presidència el senyor Bisbe, doctor **Guitart**; el vicari general del Bisbat d'Urgell; el jutge de primera instància del partit; l'alcalde de la Seu d'Urgell, **Enric de Llorens**; l'alcalde del districte d'Aravell i Bellestar i una llarga llista d'autoritats locals i regionals que donaven major esplendor i re-



L'Ermita i la Casa-Santuari de Nostra Senyora de la Trobada plens de gom a gom (probablement durant la celebració del tradicional aplec del dilluns de Pasqua) a inicis del segle XX. Postal de "El Comercio Español". Arxiu familiar de Cal Serni de Cabó. TC_85/2021.

lleu a l'acte. Entre aquests destacaven el reverend **Fermí Forradelles**, de la Junta del Patronat de la Sucursal de la Seu, i el director de la sucursal de La Caixa a la Seu d'Urgell, l'urgellenc **Félix Mas Ponsà**. Aquest va dirigir un emotiu discurs als assistents entorn de l'obra social de La Caixa i el paper dels homenatges a la Velleja en el foment de l'estalvi dels més petits. Discurs que va merèixer grans aplaudiments per part del públic allà reunit.

Després el senyor **Bisbe d'Urgell** va dirigir unes belles i encertades paraules als assistents destacant l'obra social de la Caixa de Pensions en favor dels desvalguts i de l'important paper que hi jugava l'Església per culminar l'obra de caritat de Crist. A continuació un grup d'escolars, nois i noies, va entregar una magnífica toia de flors naturals al senyor Bisbe que les repartí entre els vint-i-dos vellets participants en l'homenatge en ramets de flors més petits. L'acte del senyor Bisbe va rebre grans aplaudiments entre el públic i fou un dels moments més emotius de l'acte.

Finalment, després d'altres moments de fervent emoció (impossibles de consignar en aquestes breus línies) el director de la sucursal, senyor **Mas**, va fer entrega d'una llibreta de renda vitalícia d'una pesseta diària a dos vellets octogenaris, rebent la resta de vellets pobres abundants donatius en metàl·lic. Els afortunats amb la llibreta de renda vitalícia foren el nargoní **Josep Graell Busquet**, de 85 anys i veí de la Seu d'Urgell, i la urgellenca **Rosa Hereter Alart**, de 77 anys, natural i veïna de la Seu d'Urgell. Però fora de personalismes, l'acte va servir d'homenatge a tots els nascuts abans de

l'any 1856 i que l'any 1921 complien 65 anys d'edat, arribant a les portes de la senectut; tot un mèrit digne del major elogi en una societat on l'esperança de vida tot just superava els cinquanta anys d'edat.

Acabada la celebració, els més de tres mil assistents, tants que "*no es recorda pas de molts anys una altra romeria tan concorreguda*", es disgregaren en petits grups, ací i allà, sobre la verdor naixent dels prats que envoltaven el Santuari. Allà els padrins i avis obsequiaven els seus

fillols i nets amb "*el tortell o la redorta, i les obligades taronges*" en el marc del dilluns de Pasqua.

Entre els centenars de famílies anònimes aquell dia reunides, procedents dels pobles del vol-

tant, no seria pas agosarat pensar en la presència d'en **Josep Gui Borró**, de 65 anys, i la seva esposa na **Raimunda Escudé Goset**, de 50 anys, els meus besavis de la vall de Castellbò. En el seu pensament devia estar el desig que el segon embaràs de la seva filla petita, na **Maria**, de 25 anys, la meva besàvia, natural de **Solanell** i casada a **Gavarra**, anés bé, i una nova vida arribés en aquest món. La senectut i la joventut semblaven donar-se la mà sota el paraigües de la fe i la previsió social a les portes de la primavera de 1921. Continuarà!

Ara fa cent anys, els urgellencs de totes les edats van poder gaudir del tercer Homenatge a la Velleja celebrat a l'ermita de la Mare de Déu Trobada



Puja escales

- Oferim diferents models a escollir.
- Muntatges ràpids, nets i sense cap tipus d'obra.
- Garantim el màxim rendiment des del primer dia.
- La solució a problemes de mobilitat.
- Una millora en la qualitat de vida.
- La quotidianitat del dia a dia sense barreres.

Un puja escales farà la seva vida més còmoda i sobretot, més segura.

Tenim el que necessita, consulti'ns!!!



Delegacions

Tremp – La Seu d'Urgell - Vielha

C/ Alfred Perenya, 67 – 25004 Lleida

Tel.: 973727756 - Fax: 973727337

info@ascensorssales.com

www.ascensorssales.com

El llop també es passeja per l'Alta Ribagorça

FELIU SIRVENT · El Pont de Suert

En el marc del seguiment de fauna que els Agents Rurals porten a terme al Parc Nacional d'Aigües-tortes i Estany de Sant Maurici, han fotografiat un llop a l'Alta Ribagorça.

La instantània va ser capturada el passat mes de febrer i ara el cos mediambiental de la Generalitat està buscant mostres genètiques a la zona per tal de poder identificar l'exemplar.

Presència històrica del llop a sis comarques

Des de l'any 2000 es té constància de la presència de llop en territori català cada any. Les dades segures provenen sempre de les comarques de la Cerdanya, l'Alt Urgell, el Berguedà, el Solsonès i el Ripollès. A més, caldria afegir-hi el Moianès, on es va detectar l'any 2010.

Les últimes evidències continuen centrant-se sobretot en el Ripollès i la zona termenejant de la Cerdanya. Al Ripollès, les dades comencen a partir del 2004 i es fan més notòries a partir del 2012. Els indicis obtinguts recentment tornen a ser pocs, sobretot des del 2011, any en què ja no es detecta una presència estable del llop al Cadí.



Càmeres activades pel moviment

Durant el 2015 es van instal·lar vuit càmeres fotogràfiques per intentar detectar la presència del llop. Aquests aparells són iguals als que utilitza el grup de seguiment de l'ós i es disparen de manera automàtica amb el moviment d'algun animal. S'han instal·lat de manera estratègica en punts que es consideren possibles llocs de pas del cànid.



GESTORIA ADMINISTRATIVA
CORREDORIA D'ASSEGURANCES
ASSESSORÍES FISCAL, LABORAL I COMPTABLE
AGENT DE LA PROPIETAT IMMOBILIÀRIA
SERVEIS INFORMÀTICS

PLAÇA CATALUNYA, 3
25700 LA SEU D'URGELL

TEL. 973 350 100
FAX 973 350 117
estanol@estanol.com

DR CARLES POL I ALEU, 26
25560 SORT
TEL. 973 620 231

www.estanol.com

E.A.F
Limpieza

Esperanza Artigas Ferrer
Autònoma



- Escaleras
- Pisos, casas
- Oficinas
- Comercios
- Bares, cafeterias...
- Parkings
- Limpieza de Cristales

Tel. 645 39 55 65
ecolim725@gmail.com

*Precios económicos
¡infórmate!*

Esperanza Artigas Ferrer

Cuidado de personas mayores, compañía, paseos...

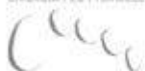
Tel. 645 39 55 65
ecolim725@gmail.com

Certificado de formación en higiene y atención sanitaria domiciliar. Autònoma.





Institut Rabat
CIRURGIA PEU I TURMELL



ÀREA DE PATOLOGIA PEU I TURMELL INSTITUT RABAT

Traumatòleg esp. Peu i
turmell- Dr. Eduard Rabat

Podòleg - Joan Romero



EMIN
Endocrinologia i Metabolisme

ÀREA DE ENDOCRINOLOGIA, METABOLISME I NUTRICIÓ

Endocrinòlegs- Dra. Elisabeth
Juncà i Dr. Carlos Puig

Nutricionistes- Mònica Dicienta i
Laurence Lestang

PNIE- Lourdes Solé



ÀREA DE NEFROLOGIA

Unitat de hipertensió
arterial, risc vascular i estudi
metabòlic i mineral de
càlculs renals

Dr. José María Garrancho



ÀREA DE FISIOTERÀPIA I OSTEOPATIA D.O

Osteòpata D.O-

Frédéric Castaing

Fisioterapeuta-

Yolanda Herrera



ÀREA DE MEDICINA FAMILIAR I SAUT INTEGRAL

Dra. Maria Antoni



ÀREA DE TRACTAMENT INTEGRAL DEL DOLOR

Neuralteràpia-
Ozonoteràpia- Vitamina C
endovenosa-Hidrotomia
percutània

Infermera- Elisabeth Zafra



ÀREA DE GINECOLOGIA

Dr. Xavier Marqués



ÀREA DE PSICOLOGIA HOLÍSTICA

Psicòloga- Núria Zafra



ÀREA DE MEDICINA REGENERATIVA I ANTIAGING

Teràpia cèl·lules mare-
Infiltracions PRP- Estudis i
tractament telòmers

Dr. Rabat i Dra. Juncà



ÀREA DE BIOMEDICINA

Bioressonància Mora-
Teràpia vascular física
Berner

Infermera- Elisabeth Zafra

COMPROMESOS AMB LA SEVA SALUT

C/Fener ed. Eland-Unió 11-13 3r 3º AD 500 Andorra la Vella
Tel. 81 38 37 - info@clinicaomegazeta.ad - www.clinicaomegazeta.ad

📍 @clinicaomegazetaandorra

Cusart, la roba feta a mà a les muntanyes del Pallars

FELIU SIRVENT · Sort



Aнна Falguera és de Martorell, però la passió per la natura la va portar als divuit anys a pujar a viure al Pallars. Va fer uns cursos d'esports de muntanya a la Pobla de Segur on es van conèixer amb el **Lluís Casals**, la seva parella, que és fill de Mataró. Durant anys es van dedicar a les activitats de natura i també van treballar al refugi de la Pleta del Prat de Tavascan i al de l'Estany Llong, d'Aiguestortes. Quan va néixer la seva filla Inda, ara fa vuit anys, van resoldre fer un tomb a la seva vida per poder-li dedicar més temps i l'Anna va deixar la feina i va decidir treballar per compte propi. *No porto bé que em manin, sempre m'ha agradat no dependre de ningú, tenir un esperit lliure i no lligar-me a horaris*, explica amb una rialla franca.

Un projecte propi

El 2012, després de convertir-se en pares, va néixer en l'Anna i el Lluís un intens desig de ser autosuficients i capaços de crear un projecte propi que els permetés viure d'una manera més lliure. L'Anna explica que en aquella època no tenia ni idea de cosir i que, tot i ser filla de modista i néta de sastre, el món de la costura no l'havia seduït mai. *La meva mare sempre em diu que de les seves filles, mai hauria pensat que seria precisament jo qui s'hauria acabat dedicant a*

cosir, recorda tot rient.

Tot va començar amb un grup de mares. *Vam demanar a la meva mare que pugés a fer-nos un curset de costura i jo també m'hi vaig apuntar*, rememora Anna Falguera. El curs va resultar un èxit i en acabar-lo, l'Anna ja disposava d'una màquina de cosir i moltes ganes de crear les seves pròpies peces. Van començar confeccionant roba per a nens petits que venien a les fires artesanals amb les altres mares. Però la seva inquietud anava més enllà i cada dia prenia més força la idea d'impulsar un projecte més personal. Així és com va néixer *Cusart*, roba i complements fets a mà i amb amor, a les muntanyes del Pallars

Una manera de viure i d'expressar-se

Ben aviat van arribar els encàrrecs de les peces de roba que ella confeccionava amb un estil i un disseny molt característic i una forta personalitat. Allò que havia estat inicialment una activitat lúdica entre amigues, es va convertir, gairebé sense adonar-se'n, en un propòsit cada vegada més seriós. Anna Falguera diu que *Cusart* és molt més que un taller de confecció, és una manera de viure i d'expressar-nos. Van començar fent dessuadores, que és una peça que tant el Lluís com jo mateixa utilitzem molt. A la gent

Els dissenys d'Anna Falguera transmeten els colors de la natura i l'essència pallesega

li agradaven i li demanaven si podia fer-los-en una per a ells, llavors l'Anna anava a la botiga, comprava un metre de roba i la confeccionava. *Per mi era com un aprenentatge, no sabia ni calcular el preu que havia de fer pagar*. En un principi feia peces úniques personalitzades per encàrrec, ara treu col·leccions limitades. Van recórrer fires per tot Catalunya i així van donar a conèixer *Cusart*, la seva marca. Ara comercialitzen les seves creacions a través de www.cusartdesign.com, i les fan arribar directament al client a través del missatger que les serveix a domicili. *No era gens de comprar per internet jo, però m'he adonat que això funciona molt bé*, ens diu l'Anna.

Compromís amb l'entorn i la natura

Compromesos amb l'entorn i la natura com espai de creació i d'aprenentatge, les peces de roba de *Cusart* reivindiquen que es poden fer les coses d'una altra manera i encara que no sigui possible reduir totalment el nostre impacte, sí que podem mini-

mitzar-lo i viure amb més consciència, asseguruen. Es van comprometre a comprar sempre la matèria primera a Catalunya o tan a prop com fos possible i no haver de fer-les portar de l'Àsia o d'altres indrets remots. L'Anna Falguera assegura que la gent del Pallars té un estil propi i que els pallaresos s'han identificat plenament amb la seva feina i amb el seu producte, uns dissenys que transmeten els colors de la natura i l'essència pallaresa. *El Lluís sempre em diu que jo no venc roba, que venc emocions*, explica satisfeta.

Implicats en tota mena de postes artístiques i creatives, l'Anna recorda quan van confeccionar el vestit de l'Atlant, el gegant de Sort, *aquest va ser un repte majúscul, fent uns patrons de mides gegantines*. Amb l'arribada de la pandèmia van tancar el taller de Sort, van impulsar un curset per a cosidores i es van posar a confeccionar mascaretes a tota marxa. *Quan vaig arribar al Pallars em vaig dir a mi mateixa: aquí em quedo*, recorda l'Anna. El Pallars la



va atrapar de seguida que hi va posar els peus i ara vull mostrar el meu agraïment i amor cap aquest territori a través de la nostra roba i de les nostres creacions. Abans de viure junts a Unarre, Balestui, Peramea i Sort, el Lluís ja havia passat temporades

al Pirineu aragonès, a la Ribagorça i a l'Aran. El seu projecte en comú passa per viure plenament al medi natural i diuen que ja tenen al cap un indret privilegiat, solitari i únic, on fer-hi el niu. Això sí, al Pallars.



FEMIO

Ascensors

MUNTATGE D'ASCENSORS

MANTENIMENT D'ASCENSORS

MODERNITZACIÓ D'ASCENSORS

PROJECTES CLAU EN MANA

MUNTACARREGUES

MUNTA PLATS

MUNTA COTXES

SALVA ESCALES

PUJA ESCALES

www.femiascensors.com

AV. ALCALDE ALTISENT Nº16
25620 TREMP +3464816451

DONEM GRANS SOLUCIONS ALS PETITS ESPAIS







Un jove de Viladecavalls, Damià Vallvé, reobre el refugi de Cortiuda

M. PASCUAL · Cortiuda

El Damià Vallvé és un jove de 30 anys especialista en escalada i en guiatsges i activitats a la muntanya. Treballava a França quan els propietaris del refugi, la Montse i el Jordi, li van proposar si voldria trasdallar-se a Cortiuda per gestionar-lo. I així ho va fer.

La intenció del Damià és la de convertir el refugi en un centre que combini les activitats habituals de muntanya (escalada, excursionisme, rutes en BTT, etc) amb activitats gastronòmiques i culturals familiars. Aprofitant el desconfinament estiuenc, l'any passat ja va organitzar un tast de vins que va ser tot un èxit i diversos passes de documentals. La seva idea és, tan aviat com es pugui, fer-hi presentacions literàries, així com activitats i cursos per a infants.

***El Damià Vallvé
comparteix
el refugi amb la seva
gata Xel, que va arribar
de la Vall de Boí***

El refugi ocupa l'antiga rectoria que hi ha a tocar de l'església de Sant Martí de Cortiuda, protegida com a Bé Cultural d'Interès Local.



**CARNISSERIA
CHARLIE**

Sant Ermengol, 5 · La Seu d'Urgell

Telf. **973 360 999**

charliecam@hotmail.com

www.carnisseriacharlie.com



Joves del Pirineu

Maria Iglesias Barés té 20 anys, és aranesa i viu a Vielha. Estudia Psicologia, pertany a l'Aran Nòrdic Esquí Club (ANEC) i forma part de la FCEH i de la selecció espanyola d'esquí de fons.

Maria Iglesias: “L'esquí de fons és molt bonic, però t'ha d'agradar una mica el patiment”

Acabes d'arribar d'Oberstdorf, d'Alemanya, on has participat en els Mundials absoluts d'esquí de fons. Com ha anat?

Molt bé. De fet encara soc de l'equip junior de la RFEDI, l'any que ve passaré a sènior, i per això no m'esperava que em portessin al Mundial absolut perquè els nostres objectius passaven principalment per la Copa d'Europa i el Mundial junior. Això per mi ha estat com un regal extraordinari.

Un regal ben merescut en qualsevol cas...

Ha estat gràcies a haver fet un bon inici de temporada que em va permetre obtenir uns bons resultats. Quant a la competició, sempre t'agradaria fer un millor resultat, però el cert és que ha estat una gran experiència, he après molt i estic superagradida d'haver-hi pogut anar.

Estàs a l'equip espanyol amb un altre pirinenc...

Sí, l'equip de fons de la federació espanyola el conformem quatre esquiadors i el Jaume Pueyo i jo mateixa som tots dos pirinencs, ell de la Seu d'Urgell i jo de Vielha. Ens hem passat la temporada junts competint i compartint experiències, aquest any gairebé no hem parat a casa.

Acabes d'arribar i demà ja tornes a marxar...

Sí, demà marxem altre cop, però per sort hem pogut estar una setmaneta a

casa. Anem als Campionats d'Espanya que tindran lloc a Navarra, a l'estació de Larra-Belagua. Amb aquesta competició acabem aquest any la temporada.

D'on et ve aquesta passió per l'esquí de fons?

La meua família sempre havia fet esquí alpí, tot i que el pare practicava també fons. Després la meua germana i la meua mare es van passar al fons, jo a onze anys ho vaig voler provar i em va enganxar. Ara no ho canvio (riu).

L'esquí de fons encara és un esport minoritari, tot i que cada vegada hi ha més practicants...

Caldria potenciar-lo molt més a les escoles, no es fa prou. És un esport molt bonic, però alhora també és molt dur, t'ha d'agradar una mica el patiment, perquè si no és difícil que t'atrapi. Crec que si l'ensenyessin bé des de petits es descobriria la part més bonica de l'esquí de fons i hi hauria molta més gent practicant-lo.

Quines qualitats físiques i mentals demana l'esquí de fons?

El fons és patiment i el cos funciona si mentalment estàs bé. Has de ser forta mentalment i en una cursa estar concentrada al cent per cent. Físicament has de preparar-te molt bé, necessites treballar la resistència, enfortir tot el cos al gimnàs.



Molt entrenament i bons entrenadors...

Estic superagradida a tots els entrenadors que he tingut. M'agrada pensar que soc com una esponja que em quedo amb el millor de tothom que he conegut i que això també em va construint a poc a poc com a persona.

Quins objectius et marques?

No vull posar-me expectatives massa altes. Ara mateix em veig molt jove i vull créixer com a esportista i en general en tots els àmbits. Només penso a treballar molt, fer les curses i acabar-les, sabent que he donat a cada moment el millor de mi mateixa.

Què t'ha ensenyat l'esport d'alt nivell?

M'ha ensenyat disciplina, autoexigència, créixer com a persona i també un estil de vida. Crec que m'ha ajudat a descobrir moltes coses abans del que tocava, però també a entendre que l'esport no ho és tot, que la família, els estudis i els amics són molt importants.





Electricitat, parquet, pintura, gas, gasoil, alarmes, fusteria d'alumini i PVC, serralleria, cristalleria, telecomunicacions, climatització, calefacció, fontaneria, persianes, tendals, cuines, il·luminació, banys, pladur, aïllaments, impermeabilitzacions, canonades...

Demani'ns pressupost
sense compromís

973 35 38 00 / 650 71 21 85
info@escribamultiserveis.cat
www.escribamultiserveis.cat

Noves oficines a: Av Salòria, 34 La Seu d'Urgell

FÀBRICA DE MOBLES
STOICA
& CO



FABRICANTS DE MOBLES A MIDA

Pol. Ind. La Seu, Parcel·la 22A
25700 La Seu d'Urgell
Esp- 0034/696075183
And- 00376/351062
info@stoicayco.es

• Cuines • mobles de bany • armaris
vestidors • treballs de carpinteria
lacats i vernissats

Cuidem el teu jardí

- + Disseny i creació
- + Manteniments de jardins i piscines
- + Sistemes de reg
- + Poda i tala d'arbres

Jardineria
BERNAL

www.jardineriabernal.com



653 958 665
670 886 939

contajardineriabernal@gmail.com

Treballem en tota
la Cerdanya
i Alt Urgell



jardineriabernal

OPTICA ISERN

*Volem que moments
com aquest, els vegis
cada dia!*



Especialistes
qualificats



Ulleres
graduades



Audiòfons



Equip
professional



C. Major, 72 | **La Seu d'Urgell** | Tel. 973 350 523

Cuina tradicional amb producte local i de temporada



Foto: Feliu Sirvent

LLOC: Avinguda de l'Alt Urgell, 4, OLIANA (Alt Urgell)

FUNDAT PER: Ramon Tàpies Sin

ANY: 1887

PROPIETAT: Família Tàpies Puig

DESCRIPCIÓ: Els fogons de l'Hostal Víctor ofereixen cuina catalana tradicional, amb producte local i de proximitat.

www.hostalvictor.cat

FELIU SIRVENT



L'Hostal Víctor d'Oliana va ser fundat l'any 1887 per **Ramon Tàpies Sin** i segueix sent avui un establiment de referència a l'Alt Urgell. En els seus inicis *la posada antiga*, com es coneixia llavors, acollia carreters. En aquells inicis, l'hostal allotjava persones i animals i els clients hi podien degustar els plats més típics de la comarca com la *perdiu amb llenegues*, que encara avui es

serveix. Amb el transcurs del temps la fonda ha anat passant de generació en generació fins als nostres dies.

Carme Puig Buchaca, filla de *cal Viudet* d'Alàs, té 94 anys molt ben portats, va néixer el dia de Sant Josep de 1927. La Carme explica amb passió i una memòria prodigiosa, els anys dolços passats a Oliana des que als 25 va deixar el seu poble d'Alàs. Casada amb **Víctor**

Tàpies Solé, l'hereu de l'Hostal Víctor, el matrimoni es va fer càrrec del negoci familiar i van tenir tres filles i un fill, als quals van donar-los una sòlida formació universitària. La Carme explica que ella provenia d'una família pagesa i ramadera, estretament vinculada a la fundació de la *Cooperativa Lletera del Cadí*, i que quan va arribar a l'Hostal Víctor tot li va venir de nou. *Ignorava completament el món*

de la restauració, però vaig tenir molta sort perquè el meu marit era un crac, recorda amb admiració. Víctor Tàpies va néixer el 1921, havia estudiat el batxillerat i també havia passat la guerra, coneixia molt bé el seu ofici i mantenia una magnífica relació amb tothom. A la Carme li agradava molt la cuina, les relacions públiques i el contacte amb la gent i a Oliana va trobar-s'hi de seguida com a casa.

A la vida he treballat molt i també he tingut molta sort, reconeix la Carme Puig. La seva vida a l'Hostal Victor ha estat lligada als últims anys de la construcció del pantà d'Oliana, que va portar molta mà d'obra al municipi i una important població flotant. Si bé les obres van començar el 1946, no va ser fins al 30 de juny de 1959 quan es va inaugurar oficialment. Aquells anys hi havia gent per tot arreu, a l'hostal es treballava molt, fèiem uns menús molt complets i variats que tenien una gran acceptació, rememora. Agradava molt l'escudella barrejada, les amanides de l'horta d'Oliana, el pollastre de casa, les carns a la brasa, els canelons de tota la vida, els memorables arrossos del diumenge, la carn i caça del país, els embotits de qualitat. La creació de l'empresa Taurus també va representar per a Oliana un creixement sostingut. Carme Puig recorda que els enginyers, tècnics i comercials de la fàbrica s'aturaven a l'hostal a menjar i a dormir, com també ho feia una clientela fidel de francesos i els catalans que anaven els caps de setmana a comprar a Andorra amb el sis-cents o bé amb la moto i una olla de pressió al darrere.

El sogre de la Carme, **Fidel Tàpies Torres**, persona molt emprenedora i decidida, juntament amb el seu fill Víctor, van encarregar un projecte de reforma integral de l'establiment

per poder-lo adaptar als nous temps. El 15 de setembre de 2012 la família Tàpies va celebrar els 125 anys de la fundació de l'establiment.

Avui el relleu a l'Hostal Victor està assegurat amb Guillem Garcia Tàpies.

Els fogons de l'Hostal Victor, comandats des de fa anys per la cuinera de Coll de Nargó **Montse Ramoneda**, segueixen oferint la cuina catalana de sempre. Quan Víctor Tàpies va morir el 1992, la família es va plantejar de tancar el negoci familiar, però la determinació de

la Carme va ser clau perquè això no passés. Avui el relleu està assegurat amb **Guillem Garcia Tàpies**, nét de la Carme i fill de l'**Àngels Tàpies**. En Guillem, que també treballa els horts familiars, és químic i màster en agricultura ecològica, però va prendre la decisió, fa gairebé deu anys, de donar continuïtat a l'establiment familiar. Guillem, que porta la sala i l'administració del negoci, explica que se segueixen mantenint els plats de sempre, *la recepta dels canelons és pràcticament la mateixa que fa cinquanta anys, o la perdiu, els peus de porc o els guisats*, explica.

Canelons de l'hostal

Ingredients

- 200 g de carn de vedella
 - 200 g de carn de porc
 - 150 g de carn de pollastre
 - 400 g de ceba
 - 3 pastanagues
 - 1 copa de vi ranci
 - 1 copa de brou vegetal
 - Llorer
 - Sal, pebre i oli
 - Pasta per 20 canelons
- Per la beixamel:
- 135 g de farina
 - 135 g de mantega
 - 330 ml de llet
 - Nou moscada
 - Sal i pebre

Preparació

- Preparem la beixamel. Fem el "roux" desfent la mantega al foc i incorporem la farina que ha de quedar ben cuita. Incorporem una mica de llet i lligarem bé. A poc a poc incorporem tota la llet, remenant i vigilant de no fer grumolls. Salar i afegir la nou moscada i el pebre si es vol. Deixem-la coure uns 10 minuts remenant de tant en tant per evitar que s'enganxi i es cremi. I ja la tenim a punt per incorporar-la als canelons.
- Continuem preparant el rostit (el farcit del caneló): En una cassola amb oli, enrossim la carn que hem tallat i salpebrem prèviament. Afegim les verdures i poc després el vi ranci. Deixem que l'alcohol evapori, i afegim el brou i el llorer. Deixem rostir la carn durant una hora. Quan la carn està ben rostida, la triturem i la barregem amb uns 200 grams de beixamel fins que quedi una pasta ben uniforme.
- Bullim la pasta i la deixem refredar.
- Construïm els canelons farcint de carn cada plaqueta de pasta.
- Finalment, en una safata, cobrim la base amb beixamel, hi afegim a sobre els canelons, els cobrim amb més beixamel i amb formatge del Cadí ratllat. Gratinem al forn fins que el formatge quedi ben torradet.



Amb el suport de:



Des de 1915

Visites guiades per Setmana Santa des del centre del romànic de la Vall de Boí

REDACCIÓ · Vall de Boí

Del 27 de març al 5 d'abril el Centre del Romànic de la Vall de Boí organitza, cada dia, visites guiades per passejar pels pobles de la vall i descobrir les seves esglésies romàniques i el seu entorn excepcional!

Els 5 itineraris: *Taüll, un poble i tres esglésies*; *Boí, re-cinte emmurallat*; *Erill la Vall, el poble que porta el nom dels Senyors*; *Durro, l'herència del passat medieval* i *Barruera, el poble al fons de la vall*, donen a conèixer l'especificitat de cada església posant en valor el criteri de la UNESCO en la declaració de Patrimoni Mundial del conjunt romànic de la Vall de Boí "com a exemple particularment pur i homogeni de l'art romànic en un paisatge rural mantingut pràcticament intacte".

La durada de cada itinerari exterior és d'una hora aproximadament i és necessària la reserva prèvia a través de la pàgina web: **www.centreromantic.com** (els aforaments són limitats). Són 3,00€ per persona i gratuït pels menors de 10 anys.

Informem també que l'horari per visitar les esglésies obertes al públic s'ampliarà per la tarda fins les 20h durant la setmana de Setmana Santa. Per respectar els afo-



raments i garantir la seguretat dels visitants es seguirà amb l'accés d'horaris per torns que es poden reservar amb dia i hora a través de la pàgina web del Centre del Romànic.

Més informació:

Centre del Romànic de la Vall de Boí
info@centreromantic.com
 973 69 67 15
www.centreromantic.com

PARC DEL SEGRE SA CONVOCATÒRIA DE PLACES

El Parc del Segre SA, societat de capital íntegrament municipal depenent de l'Ajuntament de la Seu d'Urgell, ha convocat les proves per a cobrir diverses places:

- Un entrenador del Centre de Tecnificació de Piragüisme (PS-PER-2020/039)
- Un tutor de residència del Centre de Tecnificació (PS-PER-2020/040)
- Tres monitors fixos discontinus per a les activitats al Parc del Segre (PS-PER-2021/12)

Les instàncies es poden presentar:

- Telemàticament i a través de la seu electrònica de l'Ajuntament de la Seu d'Urgell i fins a les 24.00h del dia 09.04.2021
- Personalment i amb cita prèvia al registre de l'Ajuntament de La Seu d'Urgell (plaça dels oms 1), fins a les 14:00h del dia 09.04.2021.
- Per correu, cal enviar un buro fax que es rebí a l'Ajuntament abans de les 14:00h del dia 09.04.2021.

La informació es pot obtenir a:

Parc Olímpic del Segre, telèfon 973 360 092
 o l'e-tauler de l'Ajuntament www.laseu.cat.



ciutat d'esport
LA SEU D'URGELL

SERVEI D'ESPORTS
AJUNTAMENT DE
LA SEU D'URGELL

Convocatòria de places per a cobrir la Piscina Municipal i les Activitats Esportives d'Estiu 2021.

ES NECESSITA PER A LA PISCINA MUNICIPAL:

- Dues (2) places de Socorrista
- Dues (2) places d'Auxiliar de Socorrista
- Dues (2) places d'Auxiliar de Taquilla

ES NECESSITA PER ACTIVITATS ESPORTIVES D'ESTIU:

- Una (1) plaça de Director/a Esportiu/va
- Quatre (4) places de Monitor/a Esportiu/va

Més informació i presentació de sol·licituds a l'apartat de tràmits del web del Servei d'Esports

<http://esports.laseu.cat>
esports@aj-laseu.cat

Termini de presentació de sol·licituds,
del 15 de març al 16 d'abril de 2021.



ESPECIAL

Sant Jordi



Edicions Salòria publica una reedició especial d'un llibre de contes de Pep Albanell

R. MANSO · La Seu d'Urgell



Coincidint amb el 75è aniversari de Pep Albanell, l'editorial pirinenca Edicions Salòria ha publicat una reedició especial d'un llibre de contes d'aquest autor que va néixer a Vic el dia de Nadal de 1945, però que va viure la infància i l'adolescència a la Seu d'Urgell. El llibre es titula *L'arbre dels fruits dolços* i és el primer títol de la col·lecció "La Biblioteca d'en Pep", una nova col·lecció que recuperarà obres emblemàtiques de l'estimat escriptor català que signa les seves obres infantils com a Joles Sennell.

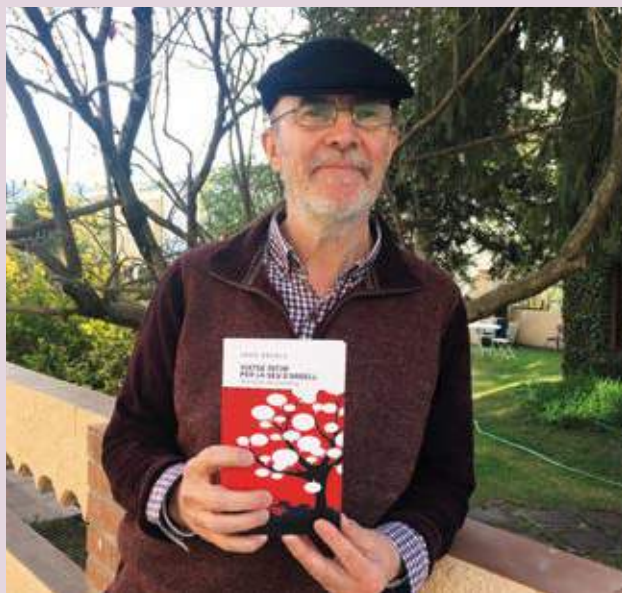
El llibre combina l'experiència de l'Albanell amb la joventut de Maria Triquell, una il·lustradora de la Seu d'Urgell que s'estrena en l'àmbit de la literatura infantil i juvenil. Maria Triquell ha treballat en diferents estudis de disseny i agències de publicitat, fins que va decidir llençar-se a l'aventura i crear el seu propi estudi com a il·lustradora freelance el 2018.

L'arbre dels fruits dolços és un llibre molt entretingut per als infants, que apropa a petits i grans a les principals tradicions gastronòmiques del nostre país a partir de quatre històries relacionades respectivament amb els panellets, els torrons, la mona i la coca de sant Joan.

El llibre ens apropa quatre històries relacionades respectivament amb els panellets, els torrons, la mona i la coca de sant Joan

Joan Obiols treu al carrer el seu darrer llibre de converses amb personatges de la Seu

REDACCIÓ · La Seu d'Urgell



Joan Obiols publicarà aquest Sant Jordi el seu *Viatge íntim per la Seu d'Urgell. Moments de conversa*, editat per les editorials Andorra i Salòria. El llibre, que aplega cent entrevistes fetes a un centenar llarg d'urgellencs, és un complement al desè volum del *Viatge Universal pel Pirineu* i, alhora, és un llibre autònom. L'obra ens desvela, a través de la conversa, la personalitat dels protagonistes i ens permet descobrir aspectes de la vida urgellenca que ens sorprendran.

L'entrevista ha estat sempre un gènere estimat per Joan Obiols. Durant els seus reculls orals per la muntanya, en els seus programes de ràdio i en els llargs viatges pel Pirineu, l'autor ha entrevistat a centenars de persones, uns entrevistats que han estat fonamentals per nodrir el contingut dels seus llibres.

Amb aquest llibre, Obiols tanca el conjunt de la seva obra. Ho fa, tal com desitjava i com no podia ser d'una altra manera, amb una obra dedicada a la Seu, la ciutat que el va acollir fa gairebé seixanta anys i que ha convertit en casa seva.

L'obra, que arriba després de la publicació del darrer volum (d'un total de deu) del *Viatge Universal pel Pirineu* dedicat a l'Alt Urgell, es podrà trobar a les llibreries pirinenques a partir del dia 18 d'abril.

Obiols, amb aquest llibre d'entrevistes a un centenar d'urgellencs tanca, de moment, una trajectòria literària única a les comarques pirinenques

El peramolí Ramon Besora publica el conte "El Rei Granota" cantat i musicat

M. PASCUAL · Peramola

El peramolí Ramon Besora és un referent de literatura infantil en català. És autor d'una bona colla de llibres infantils i molts dels seus poemes han estat musicats i cantats per infants d'arreu de Catalunya. Una de les darreres novetats que ha publicat és El Rei Granota (Edicions de 1984), una faula il·lustrada i musical que inclou partitura per tocar i codi QR per descarregar la música.



El Rei Granota és la història d'un monarca molt golafre que nit i dia menjava estofat de ratolí. Li agradava tant que va fer una llei per prohibir que el gat que amb ell vivia cacés ni un sol ratolí, fet que va indignar el felí que se les van empescar per resoldre el tema a la seva manera i escarmentar, així, al monarca.

Aquesta original aventura està escrita per Ramon Besora i il·lustrada per Ignasi Blanch, amb música i piano de Rosabel Bofarull, veu de Jordi Jubany i baix elèctric de Jaume Martínez. Un llibre coral amb un resultat final extraordinari!

Ramon Besora és mestre, editor i escriptor. Després de col·laborar activament en la formació de mestres i de vint-i-dos anys exercint com a tal es va dedicar al món editorial. És autor d'una bona colla de llibres infantils i molts dels seus poemes han estat musicats i cantats per infants en diferents indrets de Catalunya. També és autor de publicacions i articles sobre didàctica, creativitat infantil, la construcció del lector, poesia i escola, etc. Ha estat president del Consell Català del Llibre per a Infants i Joves i membre del jurat del Premi de Literatura de la Generalitat, el Premio Nacional de Literatura



i el Premio Lazarillo. Ha rebut diversos premis internacionals entre els quals destaquen el Premi Baldiri i Reixac, el Premi de Literatura Infantil Atrapallibres i l'Octogone d'Honneur, atorgat pel Centre Internacional d'Etudes en Littérature de Jeunesse de París.

"Carrer del bosc" i "Carlemany i Andorra", dues de les novetats més destacades d'Anem Editors

REDACCIÓ · Encamp

Anem Editors presenta dues novetats per aquest Sant Jordi. La primera d'elles, *Carrer del bosc* de la mà d'un dels escriptors més prolífics del Principat, David Gálvez. Es tracta d'una obra de rigorosa actualitat, una crònica en forma de diari ficcionalitzat sobre les dèries, els gustos i les preocupacions quotidianes d'un escriptor, docent, pare i fill resident a Andorra i del seu entorn. Un dietari que transcorre entre el primer i els darrers dies del confinament sanitari que va patir el país al llarg del 2020, tot amanit amb sal gruixuda i no exempt de la duresa que va suposar, i suposa encara, la pandèmia.

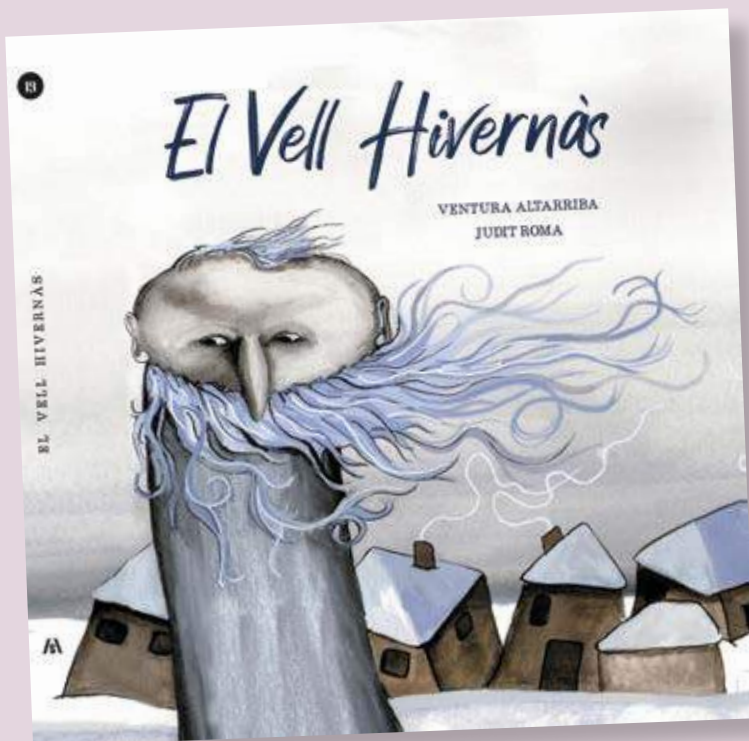
D'altra banda, l'historiador Oliver Vergés presenta per al gran públic *Carlemany i Andorra*, els resultats de la seva investigació sobre la cèlebre Carta Poble d'Andorra, un document fals atribuït a Carlemany i a Lluís el Piadós, que hauria estat font per a la llegenda i l'him-



ne del Principat i que possiblement va ser elaborat pels mateixos andorrans del segle XII per tal de defensar els seus interessos davant els bisbes d'Urgell. L'obra compta amb un pròleg de Jordi Guillaumet i ha comptat amb el suport de l'Institut d'Estudis Andorrans.

Juntament amb aquests dos títols, arriben també a les llibreries de la mà del segell encampadà una nova edició de *Borís I, rei d'Andorra* d'Antoni Morell i la segona edició de *Andorra. Eines d'un temps passat*.

LES DUES DARRERES NOVETATS DE LA COL·LECCIÓ PETIT PIRINEU



El Vell Hivernàs

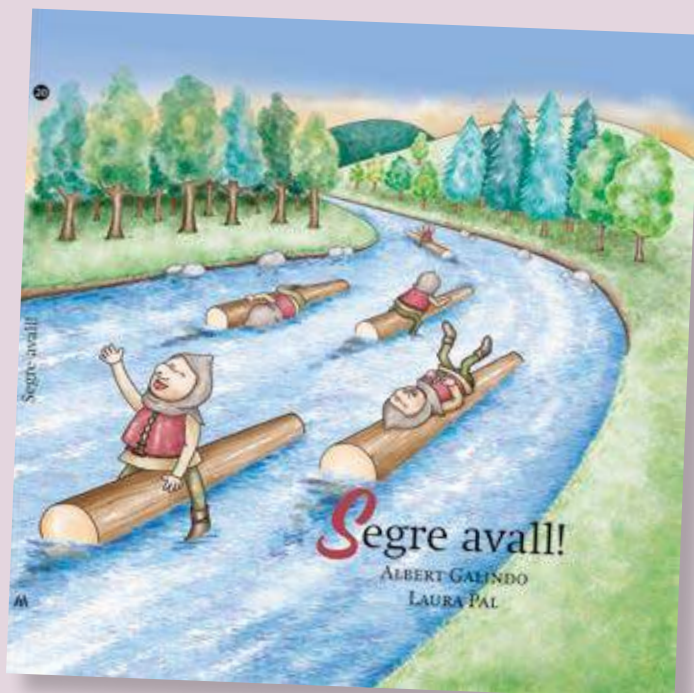
Aquest conte rescata un personatge mitològic de l'imaginari pirinenc del qual s'ha parlat molt poc. A través d'aquest personatge, el Vell Hivernàs, i d'un altre que és l'Home del Bosc, és important que agafem consciència, tant els adults com els infants, de les conseqüències que té el canvi climàtic al Pirineu, i de què no hauríem de fer empenyar més el temps.

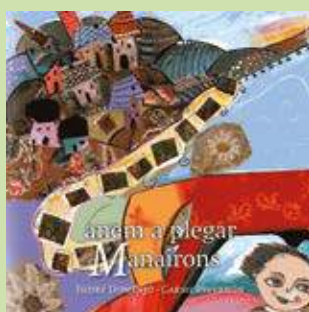
La història del Vell Hivernàs i de l'Home del Bosc, escrita per Ventura Altarriba i il·lustrada per Judit Roma, connecta perfectament amb la gent de muntanya, així com amb les tradicions i les llegendes més antigues d'aquest territori.

Segre avall!

Per primera vegada el Peirot i els escrofus baixen Segre avall per fer maleses i destrosses. Sort que, un cop més, les coses els hi surten al revés del que havien planejat!

Després d'escriure i il·lustrar el conte *El tió de la Freita*, l'Albert Galindo i la Laura Pal hi han tornat amb les aventures dels escrofus, encara que aquest cop sigui amb un marc molt diferent i en un ambient que res té a veure amb el de les festes de Nadal. Aquest cop el Peirot i els escrofus baixen en raïs pel Segre! La cosa promet...





**No et perdís les darreres novetats
de la col·lecció Petit Pirineu!!**

Novetats!

Més informació: www.edicionssaloria.com

Ramon Ganyet publica un nou llibre sobre el Parc Olímpic del Segre

J. SÀNCHEZ · La Seu d'Urgell

Hem parlat amb Ramon Ganyet per tal que ens faci cinc cèntims del seu darrer llibre sobre el Parc del Segre que ha escrit i publicat en anglès per tal de difondre internacionalment aquesta instal·lació esportiva de la capital alturgellenca.



Els canals olímpics de la Seu van ser innovadors?

Efectivament, l'any 1991 el disseny va presentar novetats essencials, que després han inspirat altres instal·lacions mundials. Primer, el concepte de cercle tancat que facilita molt els entrenaments i

l'explotació; segon, la central reversible que garanteix el cabal d'aigua i genera energia elèctrica; tercer, els remuntadors d'embarcacions amb cinta transportadora; i quart, tecnologia i accessibilitat per poder organitzar competicions mundials al més alt nivell.

La societat Parc del Segre, SA fou creada el setembre de 1993. Quins resultats econòmics ha generat?

Els resultats econòmics d'explotació són molt positius. El Parc del Segre no va ser pensat per guanyar diners públics, sinó per omplir una funció social. Però la gestió no es pot permetre tampoc perdre diners. La xifra de negoci mitjana anual és d'1,2 milions d'euros, i els resultats després d'amortitzacions estan gairebé equilibrats, amb un lleuger superàvit. Els excedents s'han dedicat a millores, amb una inversió complementària mitjana anual de 160.000 euros. La despesa principal és la partida de costos de personal (45%). Els ingressos es generen principalment per l'activitat esportiva (30%), les activitats re-

creatives (35%) i la venda d'electricitat (10%). L'estabilitat financera de la societat gestora del parc és una garantia de futur. L'autosuficiència econòmica, sense subvencions municipals, és molt infreqüent en instal·lacions públiques que promouen l'esport i l'activitat econòmica.

Quina és l'activitat prioritària del parc?

L'esportiva. El Club CADÍ CK té la seu al parc i s'ocupa de la promoció de base i de les competicions en l'àmbit federatiu nacional; el Centre de tecnificació esportiva d'alt rendiment, treballa en la promoció dels joves promesa; i l'equip Nacional de la RFEP s'ocupa de la competició internacional. Els canals esportius del parc estan oberts a piragüistes d'arreu del món.

També hi ha les activitats recreatives que són un bon complement per fomentar el turisme a la Seu.

El ràfting, la canoa en aigües tranquil·les i altres productes derivats complementen els canals d'aigües braves i proveeixen llocs de treball i ingressos, directes al propi parc i indirectes cap a l'entorn de l'hostaleria i el comerç.

Heu escrit aquest llibre en anglès. Per què?

Per poder arribar a un públic especialitzat internacional. La publicació la promou la Federació Internacional de Canoa i la difusió també es farà des del Comitè Olímpic Internacional.

Quan estarà a les llibreries?

A partir del dia 12 d'abril ja es podrà trobar a les nostres llibreries.



3a edició del llibre de Josep Espunyes Món rural Mots que es perden

“El Josep Espunyes i Esteve és un home que estima profundament la seva llengua i el seu país. S'autodefineix com a treballador de la llengua i el cert és que compta amb una trajectòria com a escriptor de les més sòlides que podem trobar al Pirineu.

L'obra escrita pel Josep Espunyes és un llegat extraordinari”.

A partir del dia 17 d'abril a totes les llibreries



AJUNTAMENT DE PUIGCERDÀ
ÀREA DE CULTURA I FESTES

Sant Jordi

23 d'abril de 2021

La celebració de la Diada de Sant Jordi està subjecta a l'evolució de la pandèmia de la Covid-19 i als plans específics aprovats pel PROCICAT.

Podeu consultar
la programació
escanejant el codi QR
o a www.puigcerda.cat



*Dibuix de Miquel Rosell

Cicle Iulia Líbica

d'Història i Arqueologia

DISSABTE 3 D'ABRIL
DEL 2021



Inscripció prèvia
www.llivia.org

11 H - Visita guiada: *Les 5 icones de Llívia*, a càrrec de Gerard Cunill.

18 H - Taller d'escriptura medieval – Schola Didàctica Activa.

19:30 H - Conferència: *L'autoria femenina de l'art rupestre*, a càrrec de la Dra. en prehistòria i arqueologia Victoria Medina Fernando.

Tot el dia - Exposició: *Memòries de Pedres, els gravats rupestres de la Cerdanya i Llívia*. Prorrogada. Fins el 2 de gener de 2022.



L'Alt Pirineu i Aran celebra la 14a edició de les jornades InvesJove, d'Investigació i Recerca



Les jornades InvesJove són fruit de la col·laboració dels equips comarcals que integren els Serveis Educatius del Departament d'Educació (Alta Ribagorça-Val d'Aran, Cerdanya i Pallars) i compten amb el suport de l'IDAPA

Un any més, l'Alt Pirineu i Aran ha acollit les jornades InvesJove, d'Investigació i Recerca a l'Educació Secundària, que enguany arriba a la seva 14a edició. El projecte Invesjove s'adreça a l'alumnat de Batxillerat dels instituts del territori de l'Alt Pirineu i Aran per potenciar la investigació i la recerca, proporcionar pautes i estratègies per dissenyar-la i, posteriorment, comunicar els resultats.

Inclou diferents accions, com xerrades-taller a cada institut sobre tècniques de comunicació oral i de redacció d'un projecte. També ofereix tres jornades per a l'alumnat de primer de Batxillerat i la comunitat educativa, estructurades en una conferència sobre l'elaboració de treballs científics i la presentació, per part de l'alumnat de segon de Batxillerat, de les propostes respectives. Finalment, es publica un llibre digital amb els texts-resum de les produccions seleccionades pels centres.

Les jornades han consistit amb la presentació de 16 treballs de recerca simultàniament per l'alumnat a tres plataformes digitals.

S'ha ofert la ponència "Com els nanorobots milloraran la nostra qualitat de vida", a càrrec de Samuel Sánchez Ordóñez, llicenciat i doctor en química per la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB). Actualment treballa a l'Institut de Bioenginyeria de Catalunya (IBEC), on desenvolupa les seves funcions com a investigador ICREA liderant el grup de recerca Smart nano-biodevices.

Durant la cloenda, a càrrec del director de l'Institut per al Desenvolupament de l'Alt Pirineu i Aran (IDAPA), Pere Porta, s'ha presentat del llibre digital de l'edició de l'any passat, la 13a, que es consultarà al web de l'Institut.

Aquest recull el conformen 22 treballs dels diferents centres educatius que van participar a l'InvesJove 2020, amb temàtiques molt variades, i on queden representades les diverses modalitats de Batxillerat.

L'elecció de continguts i àmbits geogràfics de les recerques estan molt vinculats a la realitat i les problemàtiques de l'Alt Pirineu i Aran. Són un bon indicador dels lligams personals i emocionals dels joves investigadors amb la seva terra

i amb els seus desitjos que, un cop formats, puguin reincorporar-s'hi, aportant coneixement, treball i il·lusió. A més, es valora molt positivament la diversitat de registres i de llengües emprades, com l'aranès, el català, el castellà i l'anglès.

Els treballs de recerca del Batxillerat són el final d'un camí llarg i complex, que es desenvolupa en el marc de les activitats curriculars.



S'ha presentat el llibre digital amb els texts-resum dels treballs de recerca del 2020



SENDÈRIA

Noticiari dels camins

Caminant, descobrireu els paisatges i els pobles dels Pirineus.

Subscripcions i més informació a:
www.sompirineu.cat/som-senderisme




IDAPA
 Institut per al Desenvolupament i la Promoció de l'Alt Pirineu i Aran
 Institut entant Desenvolupament e ara Promoció de l'Alt Pirineu e Aran



MÉS DE
25 anys

Abans



Després



NOU ESPAI!
RESTAURACIÓ DE SEIENTS

Polígon Ind. La Seu
C/D, núm. 21
25700 La Seu d'Urgell
pirineuautomocio@gmail.com
nissanseu@gmail.com

Tel.: 973 35 10 69
973 35 00 66





Espai cultural,
lúdic i gastronòmic

Cal Serni

www.calserni.com
Tel: 973 35 28 09

CALVINYÀ
Valls del Valira





www.molidelpau.cat
info@molidelpau.cat
OS DE BALAGUER ·
973 43 80 98
635 479 694





www.viurealspirineus.cat
núm: 230 · abril 2021

Distribució gratuïta
EDITA
Edicions Salòria SL
Passeig del Parc, 26 · La Seu d'Urgell
DIRECCIÓ EDITORIAL
Marcel·lí Pascual - Feliu Sirvent
DISSENY I MAQUETACIÓ
www.creativadisseny.cat
Imprimeix: GoPrinters La Seu d'Urgell

DL L 701-2002
www.viurealspirineus.cat
viurealspirineus@gmail.com

Tel: 699241871

L'empresa no es fa responsable de les
opinions els col·laboradors de la revista.

 [viurealspirineus](https://www.facebook.com/viurealspirineus)

 [viurealspirineus_](https://www.instagram.com/viurealspirineus)

 [@AmicsPirineu](https://twitter.com/AmicsPirineu)

 **amic** associació
de mitjans
d'informació
i comunicació



Només a Opticalia pots trobar en exclusiva
la nova col·lecció d'ulleres graduades Mango
molts models a escollir per ella i per ell

OPTICALIA CENTRE VISIÓ GRUP

**C/ Major - 85
Cra. de Vic - 5**

**La Seu D'Urgell
Manresa**

**Tel : 973 35 46 10
Tel : 93 872 54 71**

Promoció vàlida del 1 de Gener del 2021 fins el 31 d'abril de 2021. les Ulleres promocionades portaran sempre lents monofocals orgàniques bàsiques. 1.5 blanques, sense cap tractament. Graduacions compreses en els rangs d'estoc dels proveïdors de la línia vistassoft d'Opticalia. Els rangs són: Esfera +/- 4 diòptries i Cilindre +/- 2 diòptries. la col·lecció de muntures Mango serà dels models seleccionats per aquesta promoció. els productes sanitaris objecte d'aquesta promoció són conformes a les regulacions legals EC MMD 93/42 i RD 1591/ 2009

Serraller d'Urgències 24h

Josep Bernaus Fontelles

Marc Ferreira Martins

serrallerlopirineu@gmail.com

<https://serrallerlopirineu.es>

609 02 09 02 - 651 835 739

**Reparacions, manteniment
i apertures de portes,
persianes motoritzades
i vehicles**



Bar Restaurant

- Tapes variades, entrepans freds i calents, brasa, arrossos, hamburgueses, esmorzars, especialitat bacallà i pop. Sarsuela i mariscada per encàrrec
- Sala chillout amb música ambiental per desconectar.

Menú diari: 12,50 euros

Diumenges i festius: 13,50 euros

Plaça del Codina, 4.

Telf. 973 044 338 · La Seu d'Urgell

Local ampli i molt acollidor



MAGDAPERRUQUERIAlp

C/ NORD 5
TEL. 972890265
17538 ALP

TOT EN PERRUQUERIA PER ELLA I ELL
MANICURA I DEPLACIÓ FACIAL
VENDA DE PRODUCTES DE BELLESA



Dr. Oriol Martínez Duran
Metge Odontòleg
Professor Universitat Barcelona
Col·legiat n° 2782

c/ Nord, 10
17538 ALP (Girona)
Tel. 972 89 08 63
Mòbil 649 99 70 67




CONSTRUCCIONES
ANDRÉ DE SOUSA, S.L

Disfrutamos con lo que hacemos

- Obra nueva
- Todo tipo de reformas
- Trabajos en pladur y yeso
- Rebosados, monocapas y microciment
- Aislamientos térmicos y acústicos
- Impermeabilización de terrazas
- Alicatados
- Cocinas y baños
- Pintura y decoración

Pl. de les Monges 1, 1r 3a - 25700 La Seu d'Urgell - Tel. 600 814 970 - andre_rib_coel@hotmail.com

NETEJA XEMENEIES



619 865 475
618 498 835

info@serveispirineus.com
www.serveispirineus.com

- ▶ Llars de foc
- ▶ Xemeneies domèstiques i industrials
- ▶ Calderes de pel·lets i gas-oil
- ▶ Inspeccions amb càmera de foto i video.
- ▶ Sense productes químics
- ▶ Lliurament de certificats de treball.



www.edicionssaloria.com

Llibres del Pirineu

goprinters

GRUP IMPRESSOR

IMPRESSIONS
QUE IMPRESSIONEN

— **Impressió òfset**

Llibres, catàlegs, revistes, paper de carta, sobres, albarans copiatius, passamans, despleables, targetes ...

— **Packaging**

Caixes corporatives, etiquetatge ...

— **Impressió digital en petit i gran format**

Lones, roll up, plòters, photocall, cartó ploma, vinils, rètols ...



Contacta'ns!

T. 973 350 146

pedidos@goprinters.es

La teva impremta
Des de 1914

Segueix-nos!



goprinters

XARCUTERIA ROLLAND XARCUTERIA ARTESANA
QUEVIURES
MENJARS PER EMPORTAR
ELABORACIÓ PRÒPIA



Plaça Major, 7 - 17527 LLÍVIA Tel. 972 89 60 18

NETEGES Alt Urgell Serveis Integrals De Neteja

- Pintura i lampisteria
- Buidatge i neteges generals de naus, cases, pisos, garatges, oficines i segones residències

☎ 873 452 167
☎ 625 589 411 · 621 209 318
✉ netejessalturgell@gmail.com

 **KANAL KOLO®**
cobertes i pissarres gonzález

COBERTES I PISSARRES GONZALEZ

Tel. 636 481 689
e-mail: copigon@hotmail.com

La Seu d'Urgell

Material per a cobertes · Pedra natural

Ja et pots descarregar gratuïtament l'App de VIURE ALS PIRINEUS al teu telèfon!

🍏 DISPONIBLE A APP STORE
▶ DISPONIBLE A GOOGLE PLAY



CLEMENT'S
Especialidad en Pescado, Arroz y Marisco
Bar - Restaurante
Av Dr. Pigulllem, 6
Telf/Fax 972881166
17520 PUIGCERDÀ - GIRONA



Neteja de catifes, edredons i fundes de sofà.
Servei a hostaleria i particulars.

Bugaderia Margarida



Recollida i entrega a domicili

Polígon Sant Marc 16. Puigcerdà.
Tel. 686 284 728 / 972 193 985
margaretaisaxi@gmail.com

AltUrgellFibra la fibra òptica de tots

La nostra cobertura de fibra



La nostra cobertura inalàmbrica arriba a Calbinyà, Alàs, Vilamitjana, La Parròquia d'Hortò,

Solucions per a empreses, servei especialitzat.

www.alturgellfibra.cat info@alturgellfibra.cat

AltUrgellFibra

Volta a la Ciutadella de Montlluís (Alta Cerdanya)

ENRIC ORÚS · Montlluís



Deixarem el vehicle en un lloc habilitat fora del recinte emmurallat. Ens situem davant l'entrada a la Ciutadella i un rètol ens indica "PR10 Volta a la Ciutadella". El camí segueix les muralles, en sentit de les agulles del rellotge.

Inicialment anem paral·lels a la carretera N116, per un camí planer i en bona part ombrívol a causa dels freixes, plàtans falsos i algun faig que anirem trobant. Aviat veurem rètols que ens indiquen que és una zona militar i que, per tant, no podem acostar-nos a la muralla. El camí va girant i a la nostra dreta veurem el fossar que envolta els murs. Apareixen pins roigs i negres i alguna picea.

Més endavant passarem per l'entrada del recinte militar que ocupa la part alta de la fortificació. Davant hi ha un encreuament de carreteres amb una rotonda i un soldat de ferro com a monument. A partir d'aquí, la ruta, ben senyalitzada, es torna ampla i asfaltada i que, en baixada, s'allunya un xic de les muralles i entra en la Vall de riu Tet, que ve de Les Bulloses. Bruscamment girarem a la dreta per una pista de terra i passarem prop d'uns edificis militars. Vorejarem un bosc de pins roigs i negres, faigs, bedolls i algun gatsaule. La pista remunta i s'acosta al fossar. En aquest tram veurem aparells d'entrenament militar adossats a la muralla i altres a terra. Un cop acabada la curta pujada, tindrem una bona vista de la zona del Capcir i els seus prats de dall. Al fons, en direcció a Prades, s'albira el Canigó.

Tot seguit, entrarem a la Ciutadella i al poble, per una portalada de pedra que s'ha refet, com altres parts de la mu-

Montlluís. El seu nom prové del rei Lluís XIV, que va impulsar la construcció d'una fortificació. La vila es va construir a principis del sXVII, seguit un traçat rectilini i va començar a ser habitada per la gent del poble proper, Vilar d'Ovança, que va quedar abandonat a finals del XVIII. El nom d'Ovança és d'origen preromà, com tants altres de la Cerdanya.

Està situat a 1600m d'altitud i té uns 150 habitants, i fa 50 anys en tenia al voltant de 400. L'església es de meitat del XVIII, amb unes línies geomètriques que li donen un caràcter marcadament militar. Està dedicada a Sant Lluís. Les cases més modernes estan fora de la Ciutadella però el nucli més important és a dins, juntament amb els comerços i centres oficials.

Ciutadella. Un cop firmat el Tractat dels Pirineus el 1659 i per defensar els territoris annexats, es decidí fer una fortalesa. Va ser construïda entre finals del XVII i principis del XVIII per l'enginyer militar Vauban, que seria nomenat Mariscal de França. En faria onze més, la major part als Pirineus, i totes elles van ser declarades Patrimoni de la Humanitat per la Unesco el 2008, éssent la de Montlluís, la vila fortificada més alta de França.

Dintre les muralles, envoltades per un fossar sec, hi trobem el poble i, separada en la part alta, una guarnició militar. A causa de la seva estructura defensiva, es considera una obra mestra i molt ben conservada.

Forn solar. Tenint en compte que la Cerdanya disposa, de mitjana, d'unes 3000 hores de sol a l'any, el químic francès Félix Tromble va construir, l'any 1949, el que es considera el primer forn solar del món, dintre la Ciutadella. Va començar a fer experiments i assajos per conèixer el punt de fusió i aconseguir nous materials resistents a la calor. Això va durar fins que el 1970 va entrar en servei el gran forn solar d'Odelló. El forn original va canviar de lloc i es va traslladar a l'extrem sud de la Ciutadella. A partir dels anys 90 es va crear una societat per impulsar el seu desenvolupament. En l'actualitat es fa servir per coure peces artesanals de ceràmica i fondre bronze i alumini per obtenir objectes de decoració.

ralla que estaven malmeses. Aviat veurem una zona d'estacionament de vehicles per als vilatans i un seguit de cases, botigues i serveis de restauració, que conformen la part antiga de Montlluís. Sortirem del recinte per un pont penjat sobre el fossar, que serveix tant per als vehicles com per als vianants, fins a retrobar el nostre vehicle en l'aparcament exterior.

Recorregut: Passejada planera amb molt pocs desnivells i en bona part ombrívola.

Trajecte: Ruta circular d'uns 3Km en total.

Dificultat: Camí ample fins a la meitat, després pista asfaltada i posteriorment de terra, fins a l'entrada del poble.

Mapes: Oficina Turisme de Montlluís, plànols de carrers i descripció de serveis



Gaudim
BELLVER
DE CERDANYA

NATURA

ESPORT

TRADICIÓ

CULTURA

TURISME

PAGESIA

GENT

PATRIMONI

**Més de 500 places
d'aparcament gratuïtes**

www.bellver.org



Comerç
i
Serveis

Anuncia't a Viure als Pirineus

Mòbil. 699 24 18 71

Telf. 973 98 91 62

www.viurealspirineus.cat



Avda. Catalunya, 28 Acc - 17527 Llívia
Telf: 972896403 - autoservicio@lusitalia.es



Avda. Catalunya, 28 Acc - 17527 Llívia
Telf: 972896161 - lliviamoda@lusitalia.es

BOUTIQUE
CAROL
PELL
C/ Major, 45
Tel. 972 880 346
PUIGCERDÀ

Cal Bieló
Carnisseria Xarcuteria
Elaboració pròpia
Plaça del Portal, 13 - T. 973 510 513
25200 Bellver de Cerdanya
calbielo@gmail.com

**CERDANYA PINTURA
I DECORACIÓ S.L.**
TEL. 620 261 779
C/. JULIA LYBICA 5, 1er 1a
17527 LLÍVIA

**JULI VIAYNA
FUSTERIA**
ESCALES, BARANES, REFORMES...
Raval, 50 - Tel. 669 334 946
17527 Llívia (Girona)

REFORMES FITO
■ Reformes integrals
■ Col·locació de Pladur
■ Realització de xemeneies i barbacoes
■ Col·locació de pedra
■ Impermeabilització i realització de terrasses
■ Manteniment de comunitats de paleta
667 673 320 616 071 989 637 705 074
reformasfito.s.c@hotmail.com

**SEGALIA
CERDANYA S.L.**
PEDRA NATURAL, MARBRE, GRANIT, SILESTONE I CORIAN
Tel. 972 89 05 26 Fax 972 89 17 32
mgsagovia@telefonica.net

www.edicionssaloria.com

Manel Ruiz
CORREDOR D'ASSEGURANCES
N. REG. D.G.P.C. 89862
c/ Cerdanya, 13
17520 PUIGCERDÀ
Tel. 972 88 05 11
Fax 972 88 11 05

SARASA, SCP
SERVEI TÈCNIC OFICIAL
Carretera de Vilallobent, 15, local 2
Tels. 972 882 185 - 639 141 829
IMMERSAS
ARISTON
Beretta
FLECK
MANAUT

Ja et pots descarregar
gratuitament l'App
de VIURE ALS PIRINEUS
al teu telèfon!



DISPONIBLE A APP STORE

DISPONIBLE A GOOGLE PAY



Hotel Campi
Restaurant
Músser

Músser • La Cerdanya • Tel. Informació i reserves: 973.51.50.26 • www.hotelcampi.cat

TAXI

SERVEI DIARI DE TAXIS
ANDORRA - LA SEU D'URGELL - BARCELONA

Sortida La Seu, 7 h. - diumenge, 15h30.
Sortida Barcelona, 14-15 h. - diumenge, 20 h.

Servei PORTA a PORTA
Viatges concertats
Viatges a l'aeroport

Possibilitat de pagar amb targeta
VISA  

JOAN 650 65 51 96 

TAXI SERVEI DIARI A BARCELONA

DAVID

www.taxialturgell.com
www.taxibrugulat.com

Sortida La Seu 7h
Sortida Barcelona 15h
Hotel Jardí (Plaça del Pi)

Mòbil 620 69 26 43
Tels.: Seu 973 35 10 76
Barcelona 93 301 59 00

TAXI
DIARI A BARCELONA

Marisa Reyero

Sortida:
7 del matí, de dilluns a dissabte
Tornada: a les 15 h
Tel. 657 913 368
973 30 25 64

La Seu d'Urgell 

TAXI JOSEP ALIART



TAXI DIARI A LLEIDA
Sortida de la Seu a les 7h
Tornada de Lleida a les 14h

 **659 965 135 • 973 350 208**

taxi BARCELONA

LA SEU D'URGELL - BARCELONA
Mòb. 606 804 708

sortida LA SEU 7h00 sortida BARCELONA 15h00

 taxi d'1 a 7 persones |  servei aeroport |  viatges privats

CARLOS NAVINÉS



L'autèntic embotit de muntanya

100 ANYS

CINC GENERACIONS

La història d'Embotits Obach és
l'herència d'una terra, d'una tradició
i d'una cultura familiars, que es
manifesten en l'elaboració artesana
d'embotits al llarg de més de 100 anys.

www.embotitsobach.com

